

TUNE BUDS 2

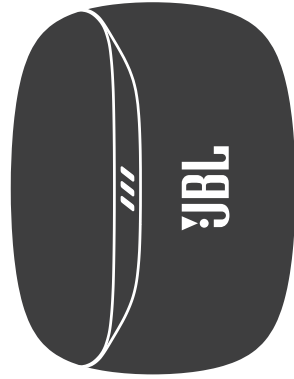


# QUICK START GUIDE





# WHAT'S IN THE BOX



S/M/L



# APP



Q JBL HEADPHONES



GET IT ON  
Google Play

Download on the  
App Store

Get even more control and personalization of your listening experience with this free app.



# HOW TO WEAR

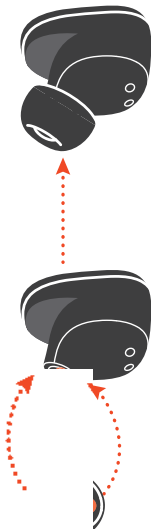


①

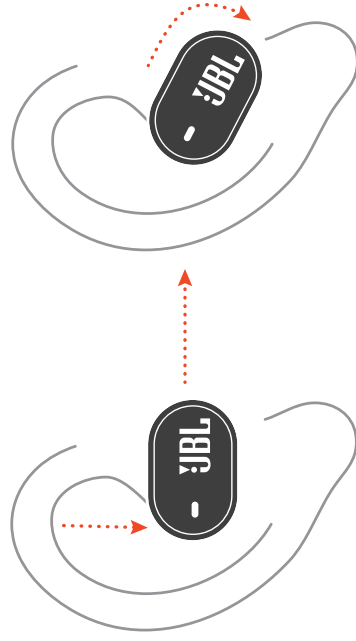
Try different sizes for a perfect fit and audio performance



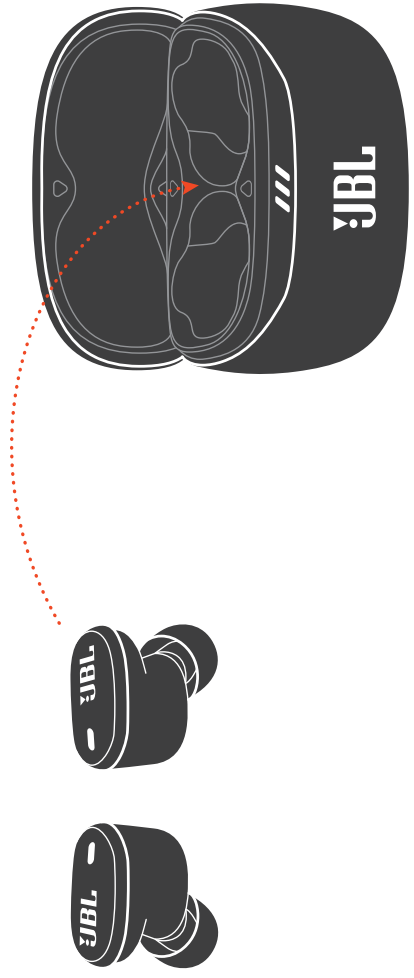
S / M / L



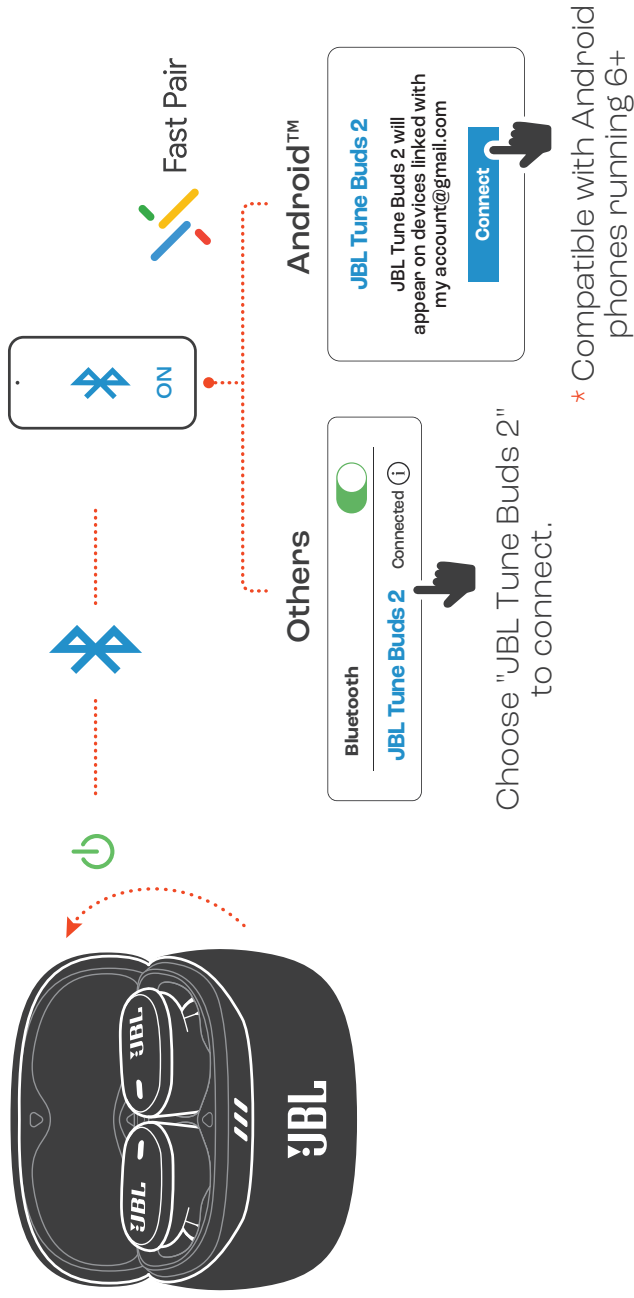
②



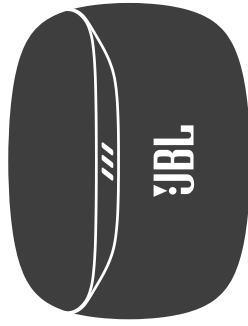
# FIRST TIME USE



# POWER ON & CONNECT



# DUAL CONNECT + SYNC

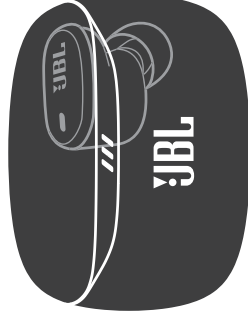


L



R

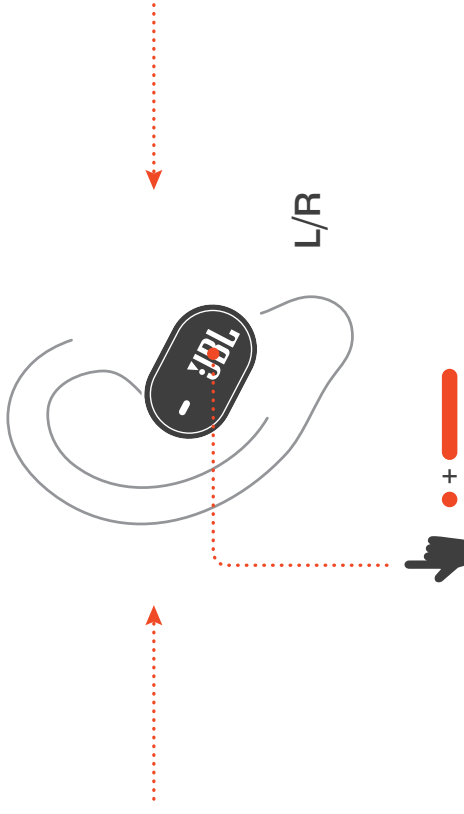
Stereo mode



L/R

Mono mode

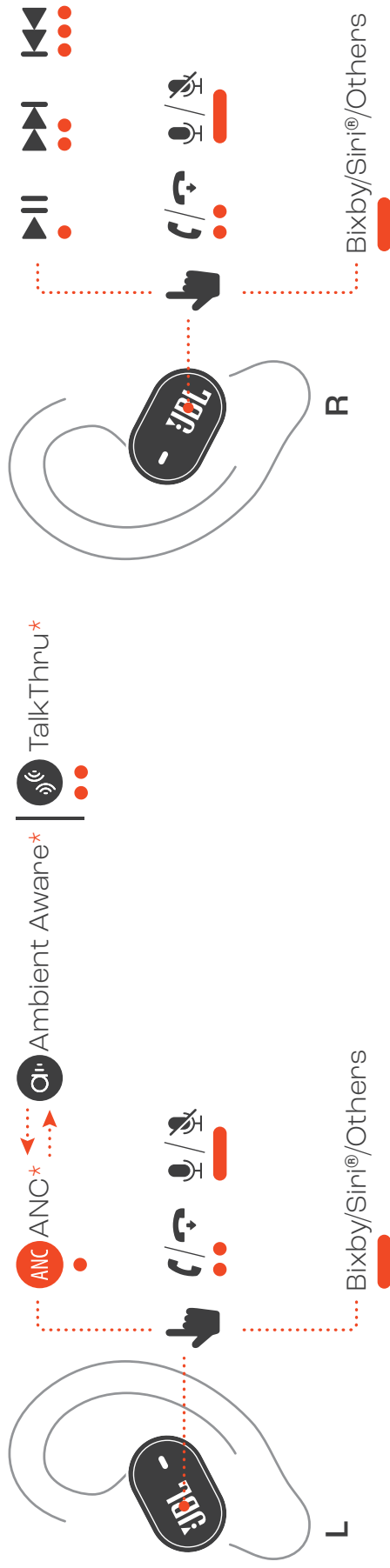
# MULTI-POINT CONNECTION



(Maximum 2 devices)

- Tap × 1     Hold (5s)

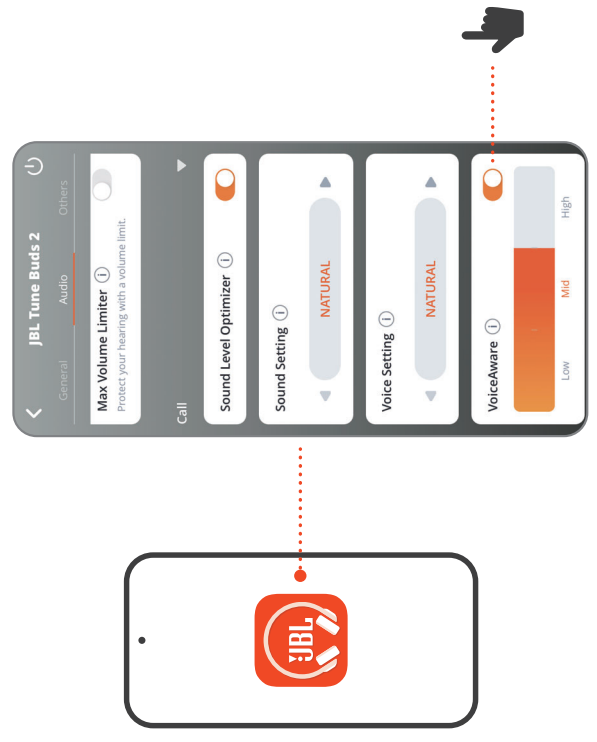
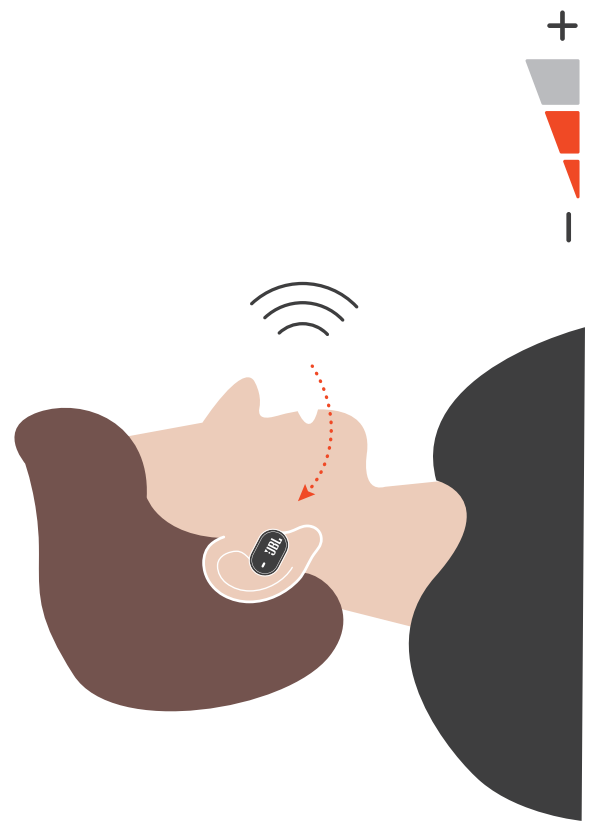
# CONTROLS



- Tap × 1 ••• Tap × 2 ••• Tap × 3 — Hold (2s)

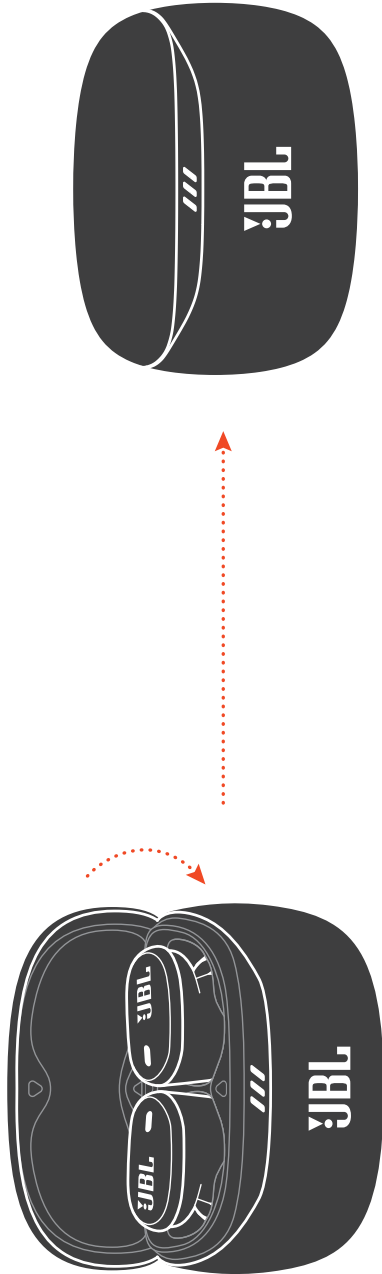
\* Enable advance controls by connecting your JBL TUNE BUDS 2 to JBL Headphones app 

# VOICEAWARE

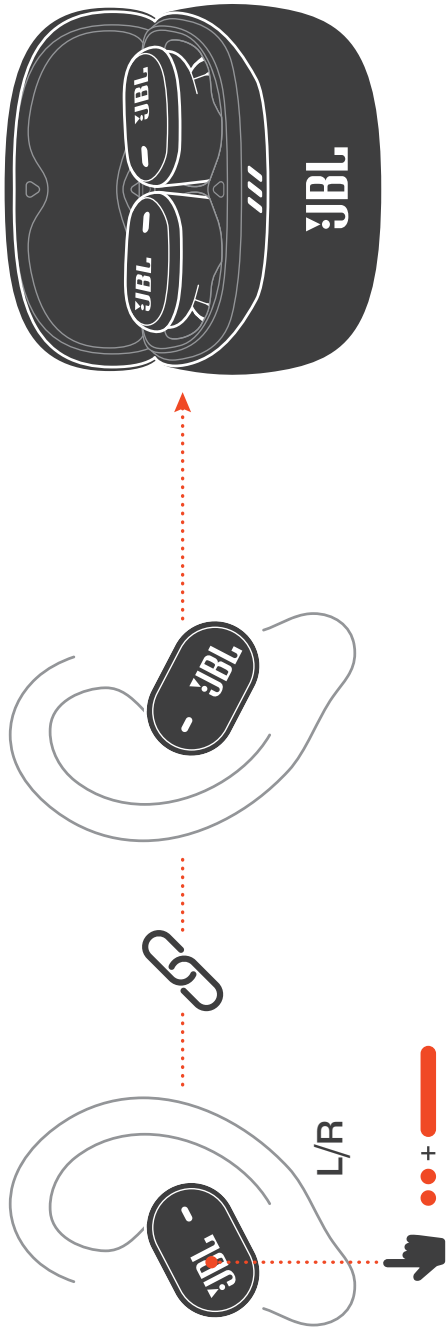


# POWER OFF

①

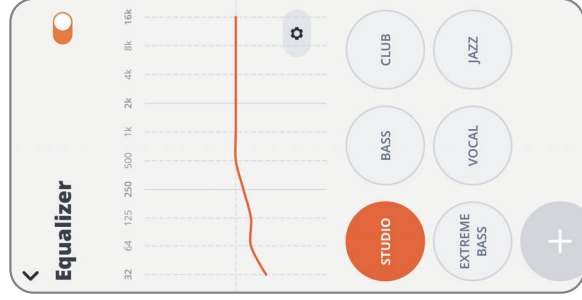
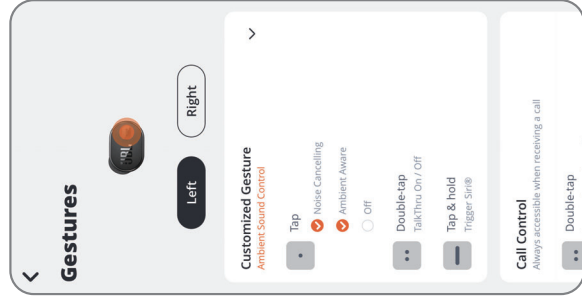


# FACTORY RESET

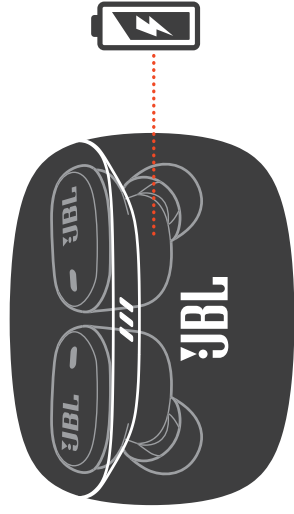
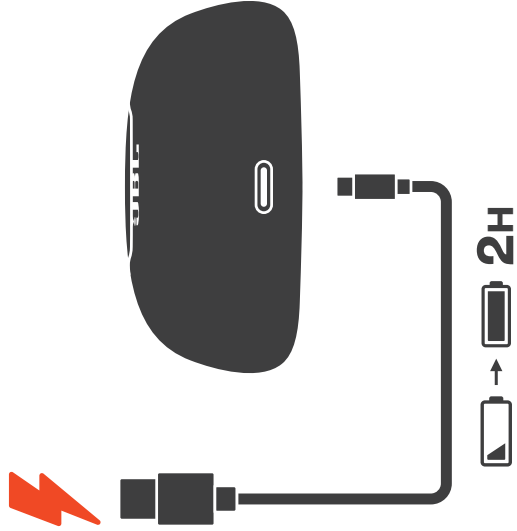


●● Tap × 2    — Hold (5s)

# DO MORE WITH THE APP

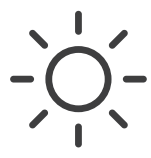


# CHARGING



10 MIN ⚡ = 3H 🎵

# LED BEHAVIORS



# TECH SPEC

IP54



|                                        |                                                                         |                                        |                                   |
|----------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------|-----------------------------------|
| Model:                                 | TUNE BUDS 2                                                             | Talk time with ANC on:                 | Up to 5 hrs                       |
| Driver size:                           | 10 mm / 0.39" Dynamic Driver                                            | Frequency response:                    | 20 Hz - 20 kHz                    |
| Power supply:                          | 5V === 1A                                                               | Impedance:                             | 16 ohm                            |
| Earbud:                                | 5.5 g per pc (11 g combined) /<br>0.012 lbs per pc (0.024 lbs combined) | Sensitivity:                           | 100 dB SPL@1 kHz                  |
|                                        |                                                                         | Maximum SPL:                           | 95 dB                             |
| Charging case:                         | 40.6 g / 0.09 lbs                                                       | Microphone sensitivity:                | -38 dBV/Pa@1 kHz                  |
| Earbud battery type:                   | Lithium-ion battery (68mAh / 3.85V)                                     | Bluetooth version:                     | 5.3                               |
| Charging case battery type:            | Lithium-ion battery (630mAh / 3.8V)                                     | Bluetooth profile version:             | A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8 |
| Charging time:                         | 2 hrs from empty                                                        | Bluetooth transmitter frequency range: | 2.4 GHz - 2.4835 GHz              |
| Music playtime with BT on and ANC off: | Up to 12 hrs                                                            | Bluetooth transmitter power:           | ≤ 12 dBm (EIRP)                   |
| Music playtime with BT on and ANC on:  | Up to 10 hrs                                                            | Bluetooth transmitter modulation:      | GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK            |
| Talk time with ANC off:                | Up to 6 hrs                                                             | Maximum operation temperature:         | 45 °C                             |

FR

CONTENU DE LA BOÎTE

APPLICATION

Obtenez encore plus de contrôle et de personnalisation de votre expérience d'écoute avec cette application gratuite.

COMMENT LES PORTER

Essayez les différentes tailles pour un maintien et des performances audio parfaits.

PREMIÈRE UTILISATION

ALLUMAGE ET CONNEXION

Autres

Choisissez la connexion à « JBL Tune Buds 2 ».

\* Compatible avec les téléphones Android utilisant au moins une version 6

DUAL CONNECT + SYNC

Mode stéréo | Mode mono

CONNEXION MULTIPONT

2 appareils maximum  
Toucher x 1 | Appuyer (5 s)

COMMANDES

ANC (RBA)\*

Ambient Aware (perception de l'environnement)\*

TalkThru (Conversation)\*

Bixby/Siri®/Autres

Toucher x 1 | Toucher x 2 |

Toucher x 3 | Appuyer (2 s)

\* Activez les commandes avancées en connectant vos JBL TUNE BUDS 2 à l'application JBL Headphones

VOICEAWARE

ARRÊT

RÉINITIALISATION D'USINE

Toucher x 2 | Appuyer (5 s)

PLUS DE POSSIBILITÉS AVEC

L'APPLICATION

CHARGE

SIGNIFICATIONS DES TÉMOINS

Connexion BT | BT connecté |

BT non connecté

Batterie faible | Charge |

Charge complète

SPEC. TECHNIQUES

Modèle :

Taille de haut-parleur :

Alimentation électrique :

Écouteurs :

Boîtier de charge :

Type de batterie des écouteurs :

Type de batterie du boîtier de charge :

Temps de charge :

Autonomie de lecture de musique avec BT actif et RBA inactive :

Autonomie de lecture de musique avec BT et RBA actifs :

Autonomie de conversation sans RBA :

Autonomie de conversation avec RBA :

Réponse en fréquence :

Impédance :

Sensibilité :

SPL max. :

Sensibilité du microphone :

Version du Bluetooth :

Version du profil Bluetooth :

Plage de fréquences de l'émetteur Bluetooth :

Puissance de l'émetteur Bluetooth :

Modulation de l'émetteur Bluetooth :

Température de fonctionnement maximale :

TUNE BUDS 2

Haut-parleur dynamique de 10 mm / 0,39"

5 V --- 1 A

5,5 g pièce (11 g combinés) /

0,012 lbs pièce (0,024 lbs combinés)

40,6 g / 0,09 lbs

Batterie lithium-ion (68 mAh / 3,85 V)

Batterie lithium-ion (630 mAh / 3,8 V)

2 heures complètes

Jusqu'à 12 heures

Jusqu'à 10 heures

Jusqu'à 6 heures

Jusqu'à 5 heures

20 Hz - 20 kHz

16 ohms

100 dB SPL à 1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa à 1 kHz

5,3

AZDP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

≤ 12 dBm (PIRE)

Modulation de l'émetteur Bluetooth : GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

45 °C

DA

HVAD ER DER I ÆSKEN

APPEN

Få endnu mere kontrol og en personlig tilpasning af din lytteoplevelse med denne gratis app.

SÅDAN BÆRES DE

Prøv forskellige størrelser for at opnå perfekt pasform og lyd.

BRUG FØRSTE GANG

TÆND OG FORBIND

Andre

Vælg "JBL Tune Buds 2" for at forbinde.

\* Kompatibel med Android-telefoner der kører 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereotilstand | Monotilstand

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maksimalt 2 enheder

Tryk x 1 | Hold (5 sekunder)

BETJENING

ANC (aktiv støjreduktion)\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Andre

Tryk x 1 | Tryk x 2 | Tryk x 3 |

Hold (2 sekunder)

\* Aktiver avanceret betjening ved at forbinde din JBL TUNE BUDS 2 til JBL Headphones appen

VOICEAWARE

SLUK

NULSTILLING TIL

FABRIKSINDSTILLINGER

Tryk x 2 | Hold (5 sekunder)

GØR MERE MED APPEN

OPLADNING

LED-SYMBOLER

Bluetooth forbinder |

Bluetooth forbundet |

Bluetooth ikke forbundet

Lavt batteri | Oplader | Fuldt opladet

SPECIFIKATIONER

Model: TUNE BUDS 2  
Enheds-størrelse: 10 mm / 0,39" dynamisk enhed  
Strømforsyning: 5 V === 1 A  
Ørtelefoner: 5,5 g pr. stk (11 g kombineret)  
Lade-etui: 40,6 g  
Batteritype (ørtelefoner): Litium-ion-batteri (68 mAh / 3,85 V)  
Batteritype (lade-etui): Litium-ion-batteri (630 mAh / 3,8V)  
Opadningstid: 2 timer fra tom  
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion slukket: Op til 12 timer  
Musikspilletid med Bluetooth tændt og aktiv støjreduktion tændt: Op til 10 timer  
Tale tid med aktiv støjreduktion slukket: Op til 6 timer  
Tale tid med aktiv støjreduktion tændt: Op til 5 timer  
Frekvensområde: 20 Hz - 20 kHz  
Impedans: 16 ohm  
Følsomhed: 100 dB SPL@1 kHz  
Maksimal SPL: 95 dB  
Mikrofonfølsomhed: -38 dBV/Pa@1 kHz  
Bluetooth-version: 5.3  
Bluetooth-profil-version: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
Bluetooth-senders frekvensområde: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
Bluetooth-sende effekt: ≤ 12 dBm (EIRP)  
Bluetooth-sendemodulation: GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK  
Maksimal driftstemperatur: 45 °C

DE

VERPAKUNGSINHALT

APP

Hole dir mit dieser kostenlosen App noch mehr Kontrolle und Personalisierung für dein Hörerlebnis.

TRAGERMÖGLICHKEITEN

Probiere für eine perfekte Passform und Audio-Performance verschiedene Größen aus.

ERSTMALIGE VERWENDUNG

EINSCHALTEN UND VERBINDEN

Weitere „JBL Tune Buds 2“ zum Verbinden auswählen.  
\* Kompatibel mit Android-Telefonen ab Version 6

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-Modus | Mono-Modus  
MULTI-POINT-VERBINDUNG  
Maximal 2 Geräte

1 x tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)

STEUERELEMENTE

ANC (Aktives Noise-Cancelling)\*

Ambient Aware  
(Umgebungsbewusst)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Weitere  
1 x tippen | 2 x tippen | 3 x tippen |  
Gedrückt halten (2 Sek.)  
\* Aktiviere erweiterte  
Steuerelemente, indem du die  
JBL TUNE BUDS 2 mit der JBL  
Headphones-App verbindest

VOICEAWARE

AUSSCHALTEN

RESET AUF DIE

WERKSEINSTELLUNGEN

2 x tippen | Gedrückt halten (5 Sek.)

MACH NOCH MEHR MIT

DER APP

AUFLADEN

LED-VERHALTEN

BT wird verbunden | BT verbunden |  
BT nicht verbunden  
Akku schwach | Aufladen |  
Voll geladen

TECHNISCHE DATEN

Modell: TUNE BUDS 2  
Treibergröße: 10-mm-Dynamiktreiber  
Energieversorgung: 5 V === 1 A  
Ørhrör: 5,5 g pro Stk. (11 g zusammen)  
Ladebox: 40,6 g  
Ørhrör-Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku (68 mAh/3,85 V)  
Ladebox-Akkutyp: Lithium-Ionen-Akku (630 mAh/3,8 V)  
Ladezeit: 2 Std. ab leerem Akku  
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem BT und ausgeschaltetem ANC: Bis zu 12 Std.  
Musikwiedergabezeit mit eingeschaltetem ANC und BT: Bis zu 10 Std.  
Gesprächszeit mit ausgeschaltetem ANC: Bis zu 6 Std.  
Gesprächszeit mit eingeschaltetem ANC: Bis zu 5 Std.  
Frequenzbereich: 20 Hz – 20 kHz  
Impedanz: 16 ohm  
Empfindlichkeit: 100 dB SPL bei 1 kHz  
Maximaler Schalldruckpegel: 95 dB  
Mikrofonempfindlichkeit: -38 dBV/Pa bei 1 kHz  
Bluetooth-Version: 5.3  
Bluetooth-Profilversion: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
Bluetooth-Übertragungsfrequenzbereich: 2,4 GHz – 2,4835 GHz  
Bluetooth-Übertragungsleistung: ≤ 12 dBm (EIRP)  
Bluetooth-Übertragungsmodulation: GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK  
Maximale Betriebstemperatur: 45 °C

ΕΛ

ΠΕΡΙΣΧΟΜΕΝΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΑΣΙΑΣ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

Εξασφαλίστε ακόμα μεγαλύτερο έλεγχο και εξορμίκευση της εμπειρίας ακρόασης με αυτή την δωρεάν εφαρμογή.

ΠΩΣ ΝΑ ΤΟ ΦΟΡΕΣΕΤΕ

Δοκιμάστε διαφορετικά μεγέθη για να πετύχετε την τέλεια εφαρμογή και απόδοση ήχου.

ΧΡΗΣΗ ΠΡΩΤΗ ΦΟΡΑ

ΑΝΑΜΜΑ & ΣΥΝΔΕΣΗ

Άλλες

Επιλέξτε "JBL Tune Buds 2" για να συνδεθείτε.

\* Συμβάτο με τηλέφωνα Android που χρησιμοποιούν έκδοση 6 ή μεταγενέστερη

ΔΙΠΛΗ ΣΥΝΔΕΣΗ + ΣΥΓΧΡΟΝΙΣΜΟΣ

Στερεοφωνική λειτουργία |

Μονοφωνική λειτουργία

ΣΥΝΔΕΣΗ ΠΟΛΛΑΠΛΩΝ ΣΗΜΕΙΩΝ

Το πολύ 2 συσκευές

Πατήστε x 1 | Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)

ΕΛΕΓΧΟΣ

ANC\*

Ambient Aware (Επίγνωση περιβάλλοντος)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Άλλες

Πατήστε x 1 | Πατήστε x 2 |

Πατήστε x 3 | Κρατήστε πατημένο (2 δευτ)

\* Ενεργοποιήστε τους προηγμένους ελεγχούς συνδέοντας το JBL TUNE BUDS 2 με την εφαρμογή JBL Headphones

VOICEAWARE

ΣΒΗΣΙΜΟ

ΕΠΑΝΑΦΟΡΑ ΕΡΓΟΣΤΑΣΙΑΚΩΝ

ΡΥΘΜΙΣΕΩΝ

Πατήστε x 2 |

Κρατήστε πατημένο (5 δευτ)

ΚΑΝΤΕ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΜΕ ΤΗΝ

ΕΦΑΡΜΟΓΗ

ΦΟΡΤΙΣΗ

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ LED

Σύνδεση BT | BT συνδέθηκε |

BT δεν συνδέθηκε

Χαμηλή στάθμη μπαταρίας |

Φορτίση | Έχει φορτίσει πλήρως

ΤΕΧΝΙΚΕΣ ΠΡΟΔΙΑΓΡΑΦΕΣ

Μοντέλο:

Μέγεθος οδηγού:

Τροφοδοσία:

Ακουστικό:

Θήκη φόρτισης:

Τύπος μπαταρίας ακουστικού:

Τύπος μπαταρίας θήκης φόρτισης:

Χρόνος φόρτισης:

Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα: απενεργοποιημένο: Διάρκεια αναπαραγωγής μουσικής με το BT και το ANC ενεργοποιημένα: Χρόνος ομιλίας με το ANC

Χρόνος ομιλίας με το ANC

Χρόνος ομιλίας με το ANC

Αντίσταση:

Ευσταθσία:

Μέγιστο SPL:

Ευσταθσία μικροφώνου:

Έκδοση Bluetooth:

Έκδοση προφίλ Bluetooth:

Εύρος συνηθιστων πομπού Bluetooth:

Ισχύς πομπού Bluetooth:

Διαμόρφωση πομπού Bluetooth:

Μέγιστη θερμοκρασία λειτουργίας:

TUNE BUDS 2

10 mm / 0.39" Δυναμικός οδηγός

5 V === 1 A

5.5 g ανά τυχ. (11 g μαζί) /

0.012 lbs ανά τυχ. (0.024 lbs μαζί)

40.6 g / 0.09 lbs

Μπαταρία ιόντων λιθίου (68 mAh /

3.85 V)

Μπαταρία ιόντων λιθίου (630 mAh /

3.8 V)

2 ώρες όταν είναι άδεια

Έως 12 ώρες

Έως 10 ώρες

Έως 6 ώρες

Έως 5 ώρες

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

100 dB SPL@1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

≤ 12 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

ΕΣ

CONTENIDO DE LA CAJA

APLICACIÓN

Consigue todavía más control y personaliza tu escucha con más detalle en esta aplicación gratuita.

CÓMO AJUSTARLOS

Prueba distintos tamaños para obtener el ajuste idóneo y un rendimiento de audio perfecto.

USO POR PRIMERA VEZ

ENCENDER Y CONECTAR

Otros

Seleccióna "JBL Tune Buds 2" para conectar.

\* Compatible con teléfonos con

Android 6 y versiones posteriores

DUAL CONNECT + SYNC

Modo estéreo | Modo mono

CONEXIÓN MULTIPUNTO

Máximo 2 dispositivos

Tocar x 1 | Mantener (5 s)

CONTROLES

ANC (Cancelación activa de ruido)\*

Ambient Aware (Escucha del entorno)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Otros

Tocar x 1 | Tocar x 2 | Tocar x 3 |

Mantener (2 s)

\* Activa los controles avanzados conectando los JBL TUNE BUDS 2 a la aplicación JBL Headphones

VOICEAWARE

APAGAR

REINICIO DE FÁBRICA

Tocar x 2 | Mantener (5 s)

CONSIGUE MÁS CON LA

APLICACIÓN

CARGA

COMPORTAMIENTOS DE LOS LED

Conectando Bluetooth |

Bluetooth conectado |

Bluetooth no conectado

Batería baja | Carga |

Carga completa

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

|                                                                                       |                                             |
|---------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------|
| Modelo:                                                                               | TUNE BUDS 2                                 |
| Tamaño del driver:                                                                    | Driver dinámico de 10 mm                    |
| Fuente de alimentación:                                                               | 5 V --- 1 A                                 |
| Auricular:                                                                            | 5,5 g por unidad (11 g combinados)          |
| Estuche de carga:                                                                     | 40,6 g                                      |
| Tipo de batería del auricular:                                                        | Batería de iones de litio (68 mAh / 3,85 V) |
| Tipo de batería de el estuche de carga:                                               | Batería de iones de litio (630 mAh / 3,8 V) |
| Tiempo de carga:                                                                      | 2 horas desde carga agotada                 |
| Tiempo de reproducción de música con la función Bluetooth activada y ANC desactivada: | Hasta 12 horas                              |
| Tiempo de reproducción de música con las funciones de Bluetooth y ANC activadas:      | Hasta 10 horas                              |
| Tiempo de conversación con ANC desactivada:                                           | Hasta 6 horas                               |
| Tiempo de conversación con ANC activada:                                              | Hasta 5 horas                               |
| Intervalo de frecuencias:                                                             | 20 Hz - 20 kHz                              |
| Impedancia:                                                                           | 16 ohm                                      |
| Sensibilidad:                                                                         | 100 dB SPL a 1 kHz                          |
| SPL máximo:                                                                           | 95 dB                                       |
| Sensibilidad del micrófono:                                                           | -38 dBV/Pa a 1 kHz                          |
| Versión de Bluetooth:                                                                 | 5.3                                         |
| Versión del perfil de Bluetooth:                                                      | A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8           |
| Rango de frecuencia del transmisor Bluetooth:                                         | 2,4 GHz - 2,4835 GHz                        |
| Potencia del transmisor Bluetooth:                                                    | ≤ 12 dBm (EIRP)                             |
| Modulación del transmisor Bluetooth:                                                  | GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK                      |
| Temperatura máxima de funcionamiento:                                                 | 45 °C                                       |

FI

PAKKAUKSEN SISÄLTÖ

SOVELLUS

Tällä ilmaisella sovelluksella voit hallita kuuntelukokemustasi entistäkin paremmin ja muokata siitä henkilökohtaisemman.

KÄYTTÖOHJEET

Kokeile eri kokoja, jotta saat parhaan istuvuuden ja äänenlaadun.

ENSIMMÄINEN KÄYTTÖKERTA

VIRRAN KYTKEMINEN JA

YHDISTÄMINEN

Muut

Valitse "JBL Tune Buds 2" yhteyden muodostamiseksi.

\* Yhteensopiva Android-puhelinten kanssa, joissa on käyttöajajestelmä 6+

KAKSOISLIITÄNTÄ + SYNKR.

Stereotila | Monotila

MONIPISTEYHTEYS

Enintään 2 laitetta

Napauta × 1 | Pidä painettuna (5 s)

OHJAIMET

ANC\*

Ambient Aware

(Ympäristötietoisuus)\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Muut

Napauta × 1 | Napauta × 2 |

Napauta × 3 | Pidä painettuna (2 s)

\* Ota käyttöön innovatiiviset ohjaimet yhdistämällä

JBL TUNE BUDS 2 -kuulokkeesi JBL

Headphones -sovellukseen

VOICEAWARE

VIRTA POIS

TEHDASASETUSTEN PALAUTUS

Napauta × 2 | Pidä painettuna (5 s)

SOVELLUKSEN

LISÄOMINAISUUDET

LATAUTUU

LED-MERKKIVALON TOIMINNOT

Muodostetaan BT-yhteyttä |

BT yhdistetty | BT ei yhdistetty

Alhainen akkuvirta | Latautuu |

Täysin ladattu

TEKNISET TIEDOT

|                                                   |                                                                                        |
|---------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------|
| Malli:                                            | TUNE BUDS 2                                                                            |
| Elementin koko:                                   | 10 mm / 0,39" Dynaaminen elementti                                                     |
| Virransyöttö:                                     | 5 V --- 1 A                                                                            |
| Nappikuuloke:                                     | 5,5 g / kpl<br>(11 g yhdistettynä) / 0,012 paunaa / kpl<br>(0,024 paunaa yhdistettynä) |
| Latauskotelo:                                     | 40,6 g / 0,09 paunaa                                                                   |
| Nappikuulokkeen akun tyyppi:                      | Litium-ioniakku (68 mAh / 3,85 V)                                                      |
| Latauskotelon akkutyypin:                         | Litium-ioniakku (630 mAh / 3,8 V)                                                      |
| Latausaika:                                       | 2 tuntia tyhjästä                                                                      |
| Musiikin toistoaika BT päällä ja ANC pois päältä: | Jopa 12 tuntia                                                                         |
| Musiikin toistoaika BT ja ANC päällä:             | Jopa 10 tuntia                                                                         |
| Puhe aika ANC pois päältä:                        | Jopa 6 tuntia                                                                          |
| Puhe aika ANC päällä:                             | Jopa 5 tuntia                                                                          |
| Taajuusvaste:                                     | 20 Hz - 20 kHz                                                                         |
| Impedanssi:                                       | 16 ohmia                                                                               |
| Herkkyys:                                         | 100 dB SPL@1 kHz                                                                       |
| Maksimi SPL:                                      | 95 dB                                                                                  |
| Mikrofonin herkkyys:                              | -38 dBV/Pa@1 kHz                                                                       |
| Bluetooth-versio:                                 | 5.3                                                                                    |
| Bluetooth-profiiliversio:                         | A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8                                                      |
| Bluetooth-lähettimen taajuusalue:                 | 2,4 GHz - 2,4835 GHz                                                                   |
| Bluetooth-lähettimen teho:                        | ≤ 12 dBm (EIRP)                                                                        |
| Bluetooth-lähettimen modulaatio:                  | GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK                                                                 |
| Maksimi käyttölämpötila:                          | 45 °C                                                                                  |

HU

A DOBOZ TARTALMA  
ALKALMAZÁS

Ezzel az ingyenes alkalmazással még több ellenőrzést és személyre szabott zenehallgatási élményt kaphat.

A HASZNÁLAT MÓDJA

Próbáljon ki különböző méreteket a tökéletes egyezés és audio-teljesítmény eléréséhez.

ELSŐ HASZNÁLAT

BEKAPCSOLÁS ÉS CSATLAKOZÁS

Egyebek

Válassza a „JBL Tune Buds 2” elemet a csatlakozáshoz.

\* Kompatibilis a 6-os vagy annál újabb verziójú Android operációs rendszerű telefonokkal

KETTŐS CSATLAKOZÁS +

SZINKRONIZÁLÁS

Sztereó üzemmód | Monó üzemmód

MULTIPONTOS CSATLAKOZÁS

Maximális 2 eszköz

Érintse meg 1-szer |

Tartsa lenyomva (5 mp)

VEZÉRLŐK

ANC\*

Ambient Aware (Környezeti zaj beengedése)\*

TalkThru (Beszélgetés)\*

Bixby/Siri®/Egyebek

Érintse meg 1-szer |

Érintse meg 2-szer |

Érintse meg 3-szor |

Tartsa lenyomva (2 mp)

\* Engedélyezze a speciális vezérlést a JBL TUNE BUDS 2 és a JBL Headphones alkalmazás  összekapcsolásával.

VOICEAWARE

KIKAPCSOLÁS

GYÁRI VISSZAÁLLÍTÁS

Érintse meg 2-szer |

Tartsa lenyomva (5 mp)

TEGYEN TÖBBET AZ

ALKALMAZÁSSAL

TÖLTÉS

LED TULAJDONSÁGAI

BT csatlakoztatása |

BT csatlakoztatva |

BT nincs csatlakoztatva

Alacsony akkumulátortöltöttség |

Töltés | Teljesen feltöltve

MŰSZAKI SPECIFIKÁCIÓK

Modell:

Hangszóró mérete:

Tápellátás:

Fühhallgató:

TUNE-BUDS 2

10 mm / 0,39" dinamikus hangszóró

5 V  $\pm$  1 A

5,5 g darabonként (11 g együttesen) /

0,012 font darabonként (0,024 font együttesen)

40,6 g / 0,09 font

Lítium-ion akkumulátor (68 mAh / 3,85 V)

Lítium-ion akkumulátor (630 mAh / 3,8 V)

2 óra teljesen lemerült állapotból

Legfeljebb 12 óra

Legfeljebb 10 óra

Legfeljebb 6 óra

Legfeljebb 5 óra

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

100 dB SPL 1 kHz-en

95 dB

-38 dBV/Pa 1 kHz-en

5-3

A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz - 2,4835 GHz

≤ 12 dBm (EIRP)

GFSK,  $\pi$ /4-QPSK, 8DPSK

45 °C

IT

CONTENUTO DELLA CONFEZIONE

APP

Ottieni un maggiore controllo e personalizzazione della tua esperienza di ascolto con questa App gratuita.

COME INDOSSARLI

Prova misure diverse per comfort e prestazioni audio perfetti.

AL PRIMO UTILIZZO

ACCENSIONE E COLLEGAMENTO

Altri

Scegli "JBL Tune Buds 2" per effettuare il collegamento.

\* Compatibile con i telefoni Android con versione 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Modalità stereo | Modalità mono

CONNESSIONE MULTI-PUNTO

Massimo 2 dispositivi

Tocco  $\times$  1 | Tenere premuto (5 s)

CONTROLLI

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Altri

Tocco  $\times$  1 | Tocco  $\times$  2 | Tocco  $\times$  3 |

Tenere premuto (2 s)

\* Attiva i controlli

avanzati collegando le tue

JBL TUNE BUDS 2 all'app JBL

Headphones .

VOICEAWARE

SPEGNIMENTO

RIPRISTINO ALLE

IMPOSTAZIONI PREDEFINITE

Tocco  $\times$  2 | Tenere premuto (5 s)

FAI DI PIÙ CON L'APP

RICARICA

COMPORTAMENTO DEI LED

Collegamento BT | BT collegato |

BT non collegato

Batteria scarica | Ricarica |

Completamente carica

SPECIFICHE TECNICHE

Modello: TUNE BUDS 2  
Dimensione del driver: Driver dinamico da 10 mm / 0.39"  
Alimentazione: 5 V === 1 A  
Auricolari: 5,5 g per pz (11 g combinato) / 0.012 lbs per pz (0.024 lbs combinato)  
Custodia di ricarica: 40,6 g / 0.09 lbs  
Tipo di batteria degli auricolari: Batteria agli ioni di litio (68 mAh / 3.85 V)  
Tipo di batteria custodia di ricarica: Batteria agli ioni di litio (630 mAh / 3,8 V)  
Tempo di ricarica: 2 ore da scariche

Autonomia in riproduzione musicale con BT attiva e ANC disattivata: Fino a 12 ore  
Autonomia in riproduzione musicale con BT e ANC attiva: Fino a 10 ore  
Autonomia in conversazione con ANC disattivata: Fino a 6 ore  
Autonomia in conversazione con ANC attiva: Fino a 5 ore

Risposta in frequenza: 20 Hz - 20 kHz  
Impedenza: 16 ohm  
Sensibilità: 100 dB SPL@1 kHz  
SPL massimo: 95 dB  
Sensibilità del microfono: -38 dBV/Pa@1 kHz  
Versione Bluetooth: 5.3  
Versione profilo Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
Intervallo di frequenza del trasmettitore Bluetooth: 2.4 GHz - 2.4835 GHz  
Potenza del trasmettitore Bluetooth: ≤12 dBm (EIRP)  
Modulazione del trasmettitore Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK  
Temperatura d'esercizio massima: 45 °C



NL

VERPAKKINGSINHOUD

APP

Geniet van nog meer controle en de mogelijkheid om jouw eigen luisterervaring te creëren met deze gratis app.

DRAGEN

Probeer verschillende maten om een perfecte pasvorm te vinden en optimale audioprestaties te verzekeren.

INGEBRUIKNAME

INSCHAKELEN EN VERBINDEN

Anderen  
Selecteer "JBL Tune Buds 2" om verbinding te maken.  
\* Compatibel met Android-telefoons met 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-modus | Mono-modus  
MEERPUNTSVERBINDING  
Maximaal 2 apparaten  
1 x tikken | Vasthouden (5 seconden)

BEDIENING

ANC (Actieve ruisonderdrukking)\*  
Ambient Aware  
(Omgevingsbewust)\*  
TalkThru (Doorpraten)\*  
Bixby/Siri®/Anderen  
1 x tikken | 2 x tikken | 3 x tikken | Vasthouden (2 seconden)  
\* Schakel geavanceerde bediening in door je JBL TUNE BUDS 2 aan te sluiten op de JBL Headphones-app

VOICEAWARE

UITSCHAKELEN

FABRIEKSINSTELLINGEN  
2 x tikken | Vasthouden (5 seconden)  
DOE MEER MET DE APP  
OPLADEN

LED-FUNCTIONIES

BT verbinden | BT verbonden | BT niet verbonden  
Batterij bijna leeg | Opladen | Volledig opgeladen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Model: TUNE BUDS 2  
Maat van driver: 10 mm / 0.39" dynamische driver  
Voeding: 5 V === 1 A  
Oordopje: 5,5 g elk (11 g samen) / 0.012 lbs elk (0.024 lbs samen)  
Opladcase: 40,6 g / 0.09 lbs  
Type oordopjesbatterij: Lithium-ion batterij (68 mAh / 3.85 V)  
Batterijtype opladcase: Lithium-ion batterij (630 mAh / 3,8 V)  
Oplaadtijd: 2 uur wanneer leeg  
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC uit: Tot 12 uur  
Muziekafspeeltijd met BT aan en ANC aan: Tot 10 uur  
Spreektijd met ANC uit: Tot 6 uur  
Spreektijd met ANC aan: Tot 5 uur  
Frequentierespons: 20 Hz - 20 kHz  
Impedantie: 16 ohm  
Gevoeligheid: 100 dB SPL@1 kHz  
Maximaal SPL: 95 dB  
Microfoongevoeligheid: -38 dBV/Pa@1 kHz  
Bluetooth-versie: 5.3  
Bluetooth-profielversie: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
Frequentiebereik Bluetooth-zender: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
Bluetooth zendvermogen: ≤ 12 dBm (EIRP)  
Modulatie Bluetooth-zender: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK  
Maximale bedrijfstemperatuur: 45 °C

NO

DETTE ER I ESKEN

APP

Få bedre kontroll og tilpasning av lytteopplevelsen med denne gratisappen.

SLIK BRUKES PRODUKTET

Prøv ulike størrelser for å finne den perfekte passformen og lyden.

FØRSTE GANGS BRUK

SLÅ PÅ OG KOBLE TIL

Andre

Velg «JBL Tune Buds 2» for å koble til.

\* Kompatibel med Android-telefoner som kjører 6+

DOBBELTTILKOBLING +

SYNKRONISERING

Stereomodus | Monomodus

FLERPUNKTSFORBINDELSE

Maks. 2 enheter

Tapp x 1 | Hold (5 s)

KONTROLLER

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Andre

Tapp x 1 | Tapp x 2 | Tapp x 3 |

Hold (2 s)

\* Aktiver avanserte kontroller ved

å koble JBL TUNE BUDS 2 til JBL

Headphones-appen .

VOICEAWARE

SLÅ AV

FABRIKKTILBAKESTILLING

Tapp x 2 | Hold (5 s)

GJØR MER MED APPEN

LADER

LED-ATFERD

BT koble til

BT tilkoblet

BT ikke tilkoblet

Lite batteri

Lader

Fulladet

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Modell:

Driverstørrelse:

Strømforsyning:

Ørepropp:

Ladeeske:

Øreproppens batteritype:

Ladeeskens batteritype:

Ladetid:

Musikkavspillingstid med BT på og ANC av:

Musikkavspillingstid med BT på og ANC på:

Taletid med ANC av:

Taletid med ANC på:

Frekvensrespons:

Impedans:

Følsomhet:

Maksimal SPL:

Mikrofonfølsomhet:

Bluetooth-versjon:

Bluetooth-profilversjon:

Bluetooth-senderens frekvensområde:

Bluetooth-sendereffekt:

Modulasjon for Bluetooth-sender:

Maks driftstemperatur:

TUNE BUDS 2

10 mm dynamisk driver

5V --- 1 A

5,5 g pr. stk (11 g samlet)

40,6 g

Litium-ion-batteri (68 mAh / 3,85 V)

Litium-ion-batteri (630 mAh / 3,8 V)

2 timer når tomt

Optil 12 timer

Optil 10 timer

Optil 6 timer

Optil 5 timer

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

100 dB SPL ved 1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa ved 1 kHz

5,3

AZDP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

≤ 12 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK

45 °C

PL

ZAWARTOŚĆ ZESTAWU

APLIKACJA

Zyskaj jeszcze większą kontrolę i możliwość personalizacji brzmienia, wykorzystując tę bezpłatną aplikację.

JAK KORZYSTAĆ ZE SŁUCHAWEK

Wypróbuj różne rozmiary, aby uzyskać wygodę noszenia słuchawek i najlepsze parametry audio.

PRZED PIERWSZYM UŻYCIEM

WŁĄCZANIE ZASILANIA I ŁĄCZENIE

Inne

Wybierz „JBL Tune Buds 2”, aby połączyć.

\* Kompatybilne ze smartfonami z systemem Android w wersji 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Tryb dźwięku stereo |

Tryb dźwięku mono

POŁĄCZENIE WIELOPUNKTOWE

Maks. dwa urządzenia

Stuknij x 1 | Przytrzymaj (5 s)

ELEMENTY STEROWANIA

ANC\*

Ambient Aware (włącz, by słyszeć otoczenie)\*

TalkThru (rozmawiaj bez zdejmowania słuchawek)\*

Bixby/Siri®/Inne

Stuknij x 1 | Stuknij x 2 |

Stuknij x 3 | Przytrzymaj (2 s)

\* Włącz sterowanie

zaawansowane, łącząc słuchawki JBL TUNE BUDS 2 z aplikacją JBL Headphones .

VOICEAWARE

WYŁĄCZANIE ZASILANIA

PRZYWRACANIE USTAWIEŃ

FABRYCZNYCH

Stuknij x 2 | Przytrzymaj (5 s)

WIĘKSZE MOŻLIWOŚCI DZIĘKI

APLIKACJI

ŁADOWANIE

DZIAŁANIE DIODY LED

Nawiązywanie połączenia BT |

BT podłączone | BT niepodłączone

Niski poziom akumulatora |

Ładowanie | Pełne naładowanie

SPECYFIKACJA TECHNICZNA

Model: TUNE BUDS 2  
Rozmiar przetwornika: przetwornik dynamiczny 10 mm / 0,39"  
Zasilanie: 5 V==1 A  
Słuchawka: 5,5 g każda (11 g razem) / 0,012 funta każda (0,024 funta razem)  
40,6 g / 0,09 funta  
Akumulator litowo-jonowy (68 mAh / 3,85 V)  
Akumulator litowo-jonowy (630 mAh / 3,8 V)  
2 godz. od wyczerpania  
do 12 godz.  
do 10 godz.  
do 6 godz.  
do 5 godz.  
20 Hz - 20 kHz  
16 omów  
100 dB SPL przy 1 kHz  
95 dB  
-38 dBV/Pa przy 1 kHz  
5,3  
A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
2,4 GHz - 2,4835 GHz  
≤ 12 dBm (EIRP)  
GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK  
45°C

Etui ładujące:  
Typ akumulatora do słuchawek:  
Typ akumulatora w etui ładującym:  
Czas ładowania:  
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i włączoną funkcją ANC:  
Czas odtwarzania muzyki z włączoną funkcją BT i ANC:  
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC:  
Czas rozmawiania z włączoną funkcją ANC:  
Pasmo przenoszenia:  
Impedancja:  
Czułość:  
Maksymalne ciśnienie akustyczne SPL:  
Wersja Bluetooth:  
Wersja profilu Bluetooth:  
Zakres częstotliwości nadajnika Bluetooth:  
Moc nadajnika Bluetooth:  
Modulacja nadajnika Bluetooth:  
Maks. temperatura robocza:

PT-BR

CONTEÚDO DA CAIXA

APLICATIVO

Tenha mais controle e personalização na sua experiência de áudio com esse aplicativo gratuito.

MODO DE USAR

Experimente diferentes tamanhos até encontrar o mais confortável e o melhor desempenho de áudio.

PRIMEIRA UTILIZAÇÃO

LIGAR E CONECTAR

Outros  
Selecione "JBL Tune Buds 2" para conectar

\* Compatível com smartphone Android na versão 6 ou posterior

DUAL CONNECT E SINCRONIZAÇÃO

Modo estéreo | Modo mono

CONEXÃO MULTIPONTOS

Máximo de 2 dispositivos

Toque uma vez | Segure por 5s

CONTROLES

ANC (Cancelamento de Ruídos Adaptativo)\*

Ambient Aware (permite escutar o som ambiente)\*

TalkThru (permite conversar sem desligar o som)\*

Bixby/Siri®/Outros

Toque uma vez | Toque duas vezes |

Toque três vezes | Segure por 2s

\* Habilite controles

avançados conectando seu

JBL TUNE BUDS 2 ao aplicativo JBL

Headphones

VOICEAWARE

DESLIGA

RESTAURA CONFIGURAÇÕES

DE FÁBRICA

Toque duas vezes | Segure por 5s

MAIS RECURSOS COM O

APLICATIVO

CARREGANDO

FUNCIONAMENTO DO LED

BT conectado | BT conectado |

BT não conectado

Bateria fraca | Carregando | Bateria carregada

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Modelo: TUNE BUDS 2  
Tamanho do driver: Driver dinâmico de 10 mm / 0,39"  
Alimentação de energia: 5 V==1 A  
Fone de ouvido: 5,5 g cada (11 g total) / 0,012 lbs cada (0,024 lbs total)  
40,6 g / 0,09 lbs  
Estojo de carregamento: Bateria de íon-lítio (68 mAh / 3,85 V)  
Bateria do estojo para carregamento: Bateria de íon-lítio (630 mAh / 3,8 V) até 2 horas (carga total)  
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC desligado: Até 12 horas  
Tempo de reprodução de música com BT ligado e ANC ligado: Até 10 horas  
Tempo de conversação com ANC desligado: Até 6 horas  
Tempo de conversação com o ANC ligado: Até 5 horas  
Resposta de frequência: 20 Hz - 20 kHz  
Impedância: 16 ohms  
Sensibilidade: 100 dB SPL@1 kHz  
SPL máximo: 95 dB  
Sensibilidade do microfone: -38 dBV/Pa@1 kHz  
Versão Bluetooth: 5,3  
Versões de perfil Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
Faixa de frequência do transmissor Bluetooth: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
Potência do transmissor Bluetooth: ≤ 12 dBm (EIRP)  
Modulação de transmissão Bluetooth: GFSK, π/4-QPSK, 8DPSK  
Temperatura máxima de uso: 45°C

SV

DETTA FINNS I LÅDAN

APP

Få ännu mer kontroll och anpassning av dina musikupplevelser med den här gratis-appen.

HUR DE SKA SITTA

Testa olika storlekar för att få perfekt passform och ljud.

FÖRSTA ANVÄNDNINGEN

SLÅ PÅ & ANSLUT

Övriga

Välj "JBL Tune Buds 2" för att ansluta.

\* Kompatibel med Android-telefoner som kör 6+

DUAL CONNECT + SYNC

Stereo-läge | Mono-läge

FLERPUNKTSANSLUTNING

Max 2 enheter

Tryck x 1 | Håll ned (5 s)

KONTROLLER

ANC\*

Ambient Aware\*

TalkThru\*

Bixby/Siri®/Övriga

Tryck x 1 | Tryck x 2 | Tryck x 3 |

Håll ned (2 s)

\* Aktivera avancerade

kontroller genom att ansluta dina JBL TUNE BUDS 2 till JBL Headphones-appen

VOICEAWARE

STÄNG AV

FABRIKSÅTERSTÄLLNING

Tryck x 2 | Håll ned (5 s)

GÖR MER MED APPEN

LADDNING

LED-FUNKTIONER

BT ansluter

BT anslutet

BT ej anslutet

Låg batterinivå

Laddar

Fullt laddad

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Modell:

Storlek på högtalarelement:

Strömförsörjning:

Öronsnäcka:

Laddningsfodral:

Batterityp, öronsnäckor:

Batterityp, laddningsfodral:

Laddningstid:

Musikspeltid med BT på och ANC av:

Musikspeltid med BT på och ANC på:

Taltid med ANC av:

Taltid med ANC på:

Frekvensomfång:

Impedans:

Känslighet:

Max SPL:

Mikrofonkänslighet:

Bluetooth-version:

Bluetooth-profilens version:

Bluetooth-sändarens frekvensomfång:

Bluetooth-sändarens effekt:

Bluetooth-sändarens modulering:

Max drifttemperatur:

TUNE BUDS 2

10 mm (0,39 tum) dynamiskt

5 V === 1 A

5,5 g / styck (11 g tillsammans)

40,6 g

Litiumjon (68 mAh / 3,85 V)

Litiumjon (630 mAh / 3,8 V)

2 timmar från tomt

Upp till 12 timmar

Upp till 10 timmar

Upp till 6 timmar

Upp till 5 timmar

20 Hz – 20 kHz

16 ohm

100 dB SPL vid 1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa vid 1 kHz

5.3

AZDP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8

2,4 GHz – 2,4835 GHz

≤ 12 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

TR

KUTU İÇERİĞİ

UYGULAMA

Bu ücretsiz uygulama ile dinleme deneyiminizi daha fazla kontrol altına alabilir ve kişiselleştirebilirsiniz.

NASIL TAKILIR

Mükemmel uyum ve ses

performansı için değişik ölçüleri deneyin.

İLK KULLANIM

GÜCÜ AÇMA VE BAĞLANMA

Diğerleri

Bağlanmak için "JBL Tune Buds 2"yi

seçin.

\* Android 6 ve üzeri telefonlarla

uyumludur

İKİLİ BAĞLANTI +

SENKRONİZASYON

Stereo mod | Mono mod

ÇOK NOKTALI BAĞLANTI

En fazla 2 cihaz

Tıkla x 1 | Basılı Tut (5 s)

KONTROLLER

ANC\*

Ambient Aware (Ortam

Farkındalığı)\*

TalkThru (Aracılığıyla konuşma)\*

Bixby/Siri®/Diğerleri

Tıkla x 1 | Tıkla x 2 | Tıkla x 3 |

Basılı Tut (2 s)

\* JBL TUNE BUDS 2'nizi JBL

Headphones uygulamasına

bağlayarak gelişmiş kontrolleri

etkinleştirin.

VOICEAWARE

GÜCÜ KAPATMA

FABRİKA AYARLARI

Tıkla x 2 | Basılı Tut (5 s)

UYGULAMA İLE DAHA

FAZLASINI YAPIN

ŞARJ ETME

LED HAREKETLERİ

BT bağlanıyor | BT bağlandı |

BT bağlı değil

Düşük pil gücü | Şarj etme |

Tam şarj oldu

TEKNIK ÖZELLİKLER

Model: TUNE BUDS 2  
Sürücü boyutu: 10 mm / 0,39" Dinamik Sürücü  
Güç kaynağı: 5 V === 1 A  
Kulaklık: Bileşik başına 5,5 g (bireşik 11 g) / Bileşik başına 0,012 lbs (bireşik olarak 0,024 lbs)  
Şarj kutusu: 40,6 g / 0,09 lbs  
Kulaklık pil türü: Liyum-iyon pil (68 mAh / 3,85 V)  
Şarj kutusu pil türü: Liyum-iyon pil (630 mAh / 3,8 V)  
Şarj süresi: Şarj tamamen tükendikten sonra 2 saat  
BT açırken ve ANC kapalıyken müzik çalma süresi: 12 saate kadar  
BT ve ANC açıkken müzik çalma süresi: 10 saate kadar  
ANC kapalıyken konuşma süresi: 6 saate kadar  
ANC açıkken konuşma süresi: 5 saate kadar  
Frekans aralığı: 20 Hz - 20 kHz  
Empedans: 16 ohm  
Hassasiyet: 100 dB SPL@1 kHz  
Maksimum SPL: 95 dB  
Mikrofon hassasiyeti: -38 dBV/Pa@1 kHz  
Bluetooth Sürümü: 5.3  
Bluetooth profil sürümü: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
Bluetooth verici frekans aralığı: 2,4 GHz - 2,4835 GHz  
Bluetooth verici gücü: ≤ 12 dBm (EIRP)  
Bluetooth verici modülasyonu: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK  
Maksimum çalışma sıcaklığı: 45 °C

**RU**  
**KOMPLEKT POSTAVKI**  
**PRİLOJENİE**  
Dopolnitelnye vozmozhnosti upravleniya i nastroyki parametrov proslyushivaniya s pomoshchyu nashogo besplatnogo prilozheniya.  
**KAK İSPOLZOVAT'**  
Poprobuïte razlichnyye razmery, chtoby podobrat' idealnyuyu posadku i zvuchaniye.  
**PERVOE İSPOLZOVANİE**  
**VKLÜCHENİE İ SOPYAJENİE**  
Prочеe  
Vyberite «JBL Tune Buds 2» dlya podklyucheniya.  
\* Совместимость с телефонами Android 6+  
**ДВОЙНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ + СИНХРОНИЗАЦИЯ**  
Стереорежим | Монорежим  
**МНОГОТОЧНОЕ ПОДКЛЮЧЕНИЕ**  
Максимум 2 устройства  
Коснитесь 1 раз | Удерживайте (5 сек)  
**ЭЛЕМЕНТЫ УПРАВЛЕНИЯ**  
ANC (Активное шумоподавление)\*

**ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ**  
Модель: TUNE BUDS 2  
Размер мембраны: Динамический драйвер 10 мм / 0,39 дюйма  
5 В === 1 А  
Источник питания: 5,5 г/шт. (11 г в комплекте) / 0,012 фунта/шт. (0,024 фунта в комплекте)  
Наушники: Литий-ионный аккумулятор (68 мА ч / 3,85 В)  
Литий-ионный аккумулятор (630 мА ч / 3,8 В)  
2 ч. после полной разрядки  
Зарядный футляр: 40,6 г / 0,09 фунта  
Тип аккумулятора наушников: Литий-ионный аккумулятор (68 мА ч / 3,85 В)  
Тип аккумулятора зарядного футляра: Литий-ионный аккумулятор (630 мА ч / 3,8 В)  
2 ч. после полной разрядки  
Время зарядки: До 12 ч  
Время воспроизведения музыки с включенным BT и выключенным ANC: До 10 ч  
Время воспроизведения музыки с включенными BT и ANC: До 6 ч  
Время разговора с выключенным ANC: До 5 ч  
Время разговора с включенным ANC: До 5 ч  
Частотная характеристика: 20 Гц – 20 кГц  
Сопротивление: 16 Ом  
Чувствительность: 100 дБ/УЗд при 1 кГц  
Макс. УЗД: 95 дБ  
Чувствительность микрофона: -38 дБВ/Па при 1 кГц  
Версия Bluetooth: 5.3  
Версия профиля Bluetooth: A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8  
Частотный диапазон передатчика Bluetooth: 2,4 ГГц – 2,4835 ГГц  
Bluetooth: ≤ 12 дБ/мВт (ЭИИМ)  
Мощность передатчика Bluetooth: GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK  
Модуляция передатчика Bluetooth: Максимальная температура эксплуатации: 45 °C

ZH-CN

产品清单  
应用程序

立即下载这款免费应用程序，打造更具个性化的聆听体验，掌控耳机的各项功能。

佩戴方法

尝试佩戴不同尺寸的耳塞以找到更好贴合耳朵的耳塞套，并实现更好音频性能。

首次使用

开启和连接

选择“JBL Tune Buds 2”以连接。  
\* 与运行 Android 6 以上版本的手机兼容

双路连接+同步

立体声模式 | 单声道模式

多点连接

最多 2 台设备  
点击 1 次 | 按住 (5 秒)

控制

ANC (主动降噪) \*

Ambient Aware (环境感知) \*

TalkThru (自由通话) \*

Bixby/Siri®/其他

点击 1 次 | 点击 2 次 |

点击 3 次 | 按住 (2 秒)

\* 将 JBL TUNE BUDS 2 连接到 JBL Headphones APP 应用程序以启用高级控制功能。

语音感知

关闭

恢复出厂设置

点击 2 次 | 按住 (5 秒)

探索更多功能

充电

LED 指示灯模式

蓝牙正在连接

蓝牙已连接

蓝牙未连接

电池电量低

正在充电

已充满

技术规格

型号:

驱动单元尺寸:

电源:

耳机:

充电盒:

耳机电池类型:

充电盒电池类型:

充电时间:

开启蓝牙但关闭主动降噪时的音乐播放时间:

开启蓝牙和主动降噪时的音乐播放时间:

乐播放时间:

关闭主动降噪时的通话时间:

开启主动降噪时的通话时间:

频率响应:

阻抗:

灵敏度:

最大 SPL:

麦克风灵敏度:

蓝牙版本:

蓝牙配置文件版本:

蓝牙发射器频率范围:

蓝牙发射器功率:

蓝牙发射器调制:

最高运行温度:

TUNE BUDS 2

10mm / 0.39" 动圈驱动单元

5V --- 1 A

一只 5.5g (一副 11g) /

一只 0.012 lbs (一副 0.024 lbs)

40.6g / 0.09 lbs

锂离子电池 (68 mAh / 3.85 V)

锂离子电池 (630 mAh / 3.8 V)

2 小时 (从空电量到充满)

长达 12 小时

长达 10 小时

长达 6 小时

长达 5 小时

20 Hz - 20 kHz

16 Ω

100 dB SPL @ 1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa @ 1 kHz

5.3

A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

≤ 12 dBm (EIRP)

GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK

45 °C

ZH-TW

包裝盒內物品

應用程式

通過這個免費的應用程式，您可以更好地控制和個性化您的聆聽體驗。

如何佩戴

嘗試不同尺寸以獲得完美的貼合度及音效。

首次使用

開機並連接

其他

選擇「JBL Tune Buds 2」以進行連接。

\* 與執行 6+ 的 Android 手機相容

雙重連接 + 同步

立體聲模式 | 單聲道模式

多點連接

最多 2 個裝置

輕觸一下 | 按住 (5 秒)

控制鈕

ANC (主動降噪) \*

Ambient Aware (環境感知) \*

TalkThru (自由通話) \*

Bixby/Siri®/其他

輕觸一下 | 輕觸兩下 |

輕觸三下 | 按住 (2 秒)

\* 透過將您的 JBL TUNE BUDS 2

連接到 JBL Headphones 應

用程式 ，啟用進階

控制。

VOICEWARE

關機

原廠重設

輕觸兩下 | 按住 (5 秒)

藉此應用程式做更多的事

充電

LED 狀態

藍牙連接中

藍牙已連接

藍牙未連接

電池電量低

充電中

已充滿電

技術規格

|                       |                                                     |
|-----------------------|-----------------------------------------------------|
| 型號:                   | TUNE BUDS 2                                         |
| 驅動器尺寸:                | 10 mm / 0.39" 動態驅動器                                 |
| 電源:                   | 5 V == 1 A                                          |
| 耳機:                   | 每隻 5.5 g (兩隻 11 g) /<br>每隻 0.012 lbs (兩隻 0.024 lbs) |
| 充電盒:                  | 40.6 g / 0.09 lbs                                   |
| 耳機電池類型:               | 鋰離子電池 (68 mAh / 3.85 V)                             |
| 充電盒電池類型:              | 鋰離子電池 (630 mAh / 3.8 V)                             |
| 充電時間:                 | 從無電量到充滿需 2 小時                                       |
| 在藍牙開啟及主動降噪關閉時的音樂播放時間: | 長達 12 小時                                            |
| 在藍牙及主動降噪均開啟時的音樂播放時間:  | 長達 10 小時                                            |
| 在主動降噪關閉時的談話時間:        | 長達 6 小時                                             |
| 在主動降噪開啟時的談話時間:        | 長達 5 小時                                             |
| 頻率回應:                 | 20 Hz - 20 kHz                                      |
| 阻抗:                   | 16 歐姆                                               |
| 靈敏度:                  | 100 dB SPL@1 kHz                                    |
| 最大 SPL:               | 95 dB                                               |
| 麥克風靈敏度:               | -38 dBV/Pa@1 kHz                                    |
| 藍牙版本:                 | 5.3                                                 |
| 藍牙設定檔版本:              | A2DP V1.4、AVRCP V1.6.2、HFP V1.8                     |
| 藍牙發射機頻率範圍:            | 2.4 GHz - 2.4835 GHz                                |
| 藍牙發射機功率:              | ≤ 12 dBm (EIRP)                                     |
| 藍牙發射機調變:              | GFSK、π/4-DQPSK、8DPSK                                |
| 最高工作溫度:               | 45 °C                                               |

|                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>ID</b>        | <b>KONTROL</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
| <b>ISI KOTAK</b> | ANC (Penghilang Derau Aktif)*                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <b>APLIKASI</b>  | Ambient Aware (Sadar Sekitar)*<br>TalkThru (Mode Percakapan)*<br>Bixby/Siri®/lainnya<br>Ketuk × 1   Ketuk × 2   Ketuk × 3  <br>Tahan (2 dtk)<br>* Aktifkan kontrol lanjutan dengan menyambungkan JBL TUNE BUDS 2 ke aplikasi JBL Headphones  |
|                  | <b>VOICEAWARE</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|                  | <b>MEMATIKAN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|                  | <b>ATUR ULANG KE PENGATURAN</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|                  | <b>PABRIK</b><br>Ketuk × 2   Tahan (5 dtk)                                                                                                                                                                                                                                                                                    |
|                  | <b>KEGUNAAN LAIN APLIKASI</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
|                  | <b>PENGISIAN DAYA</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
|                  | <b>POLA LED</b><br>BT menyambungkan  <br>BT tersambung  <br>BT tidak tersambung<br>Daya baterai lemah   Mengisi daya  <br>Daya terisi penuh                                                                                                                                                                                   |
|                  | <b>SINKRONISASI GANDA</b><br>Mode Stereo   Mode Mono                                                                                                                                                                                                                                                                          |
|                  | <b>SAMBUNGAN BANYAK TITIK</b><br>Maksimum 2 perangkat<br>Ketuk × 1   Tahan (5 dtk)                                                                                                                                                                                                                                            |

|                                                                |                                      |
|----------------------------------------------------------------|--------------------------------------|
| <b>SPESIFIKASITEKNIS</b>                                       | <b>TUNE BUDS 2</b>                   |
| <b>Model:</b>                                                  | Driver Dinamis 10 mm/0,39"           |
| <b>Ukuran driver:</b>                                          | 5 V == 1 A                           |
| <b>Catu daya:</b>                                              | 5,5 g per buah (total 11 g)/         |
| <b>Earbud:</b>                                                 | 0,012 lbs per buah (total 0,024 lbs) |
|                                                                | 40,6 g/0,09 lbs                      |
| <b>Casing pengisi daya:</b>                                    | Baterai litium-ion (68 mAh/3,85 V)   |
| <b>Tipe baterai earbud:</b>                                    | Baterai litium-ion (630 mAh/3,8 V)   |
| <b>Tipe baterai casing pengisi daya:</b>                       | 2 jam dari keadaan kosong            |
| <b>Lama pengisian daya:</b>                                    | Hingga 12 jam                        |
| <b>Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC nonaktif:</b> | Hingga 10 jam                        |
| <b>Waktu pemutaran musik dengan BT aktif dan ANC aktif:</b>    | Hingga 6 jam                         |
| <b>Waktu bicara dengan ANC nonaktif:</b>                       | Hingga 5 jam                         |
| <b>Waktu bicara dengan ANC aktif:</b>                          | 20 Hz – 20 kHz                       |
| <b>Respons frekuensi:</b>                                      | 16 ohm                               |
| <b>Impedans:</b>                                               | 100 dB SPL@1 kHz                     |
| <b>Sensitivitas:</b>                                           | 95 dB                                |
| <b>SPL Maksimum:</b>                                           | -38 dBV/Pa@1 kHz                     |
| <b>Sensitivitas mikrofon:</b>                                  | 5.3                                  |
| <b>Versi Bluetooth:</b>                                        | A2DP V1.4, AVRCP V1.6.2, HFP V1.8    |
| <b>Versi profil Bluetooth:</b>                                 |                                      |
| <b>Rentang frekuensi pemancar Bluetooth:</b>                   | 2,4 GHz – 2,4835 GHz                 |
| <b>Daya pemancar Bluetooth:</b>                                | ≤ 12 dBm (EIRP)                      |
| <b>Modulasi pemancar Bluetooth:</b>                            | GFSK, π/4-DQPSK, 8DPSK               |
| <b>Suhu pengoperasian maksimum:</b>                            | 45 °C                                |

JP

同梱品

アプリ

無料専用アプリで各種設定や調整をおこなってください。

装着方法

より良いフィット感とオーディオパフォーマンスのために他のサイズをお試しください。

初めての使用

電源オン&接続

その他

接続するには

「JBL Tune Buds 2」を選択。

\*Android OSバージョン6以上に対応

デュアルコネクト+sync

ステレオモード

モノラルモード

マルチポイント接続

最大2台のデバイス

タップ×1

長押しする (5秒間)

操作

ANC (アクティブノイズキャンセリング) \*

アンビエントアウェア\*

トークスルー\*

Bixby / Siri® / その他

タップ×1 | タップ×2 |

タップ×3 |

長押しする (2秒間)

\*JBL Headphonesアプリに

JBL TUNE BUDS 2を接続すれば、さらに詳細な操作設定が可能です🔊。

ボイスアウェア

電源オフ

初期化

タップ×2 |

長押しする (5秒間)

アプリですらに多くのこと

ができます

充電する

LEDの動作

BTに接続中 | BT接続済み |

BT未接続

バッテリー残量少 | 充電中 |

充電完了

技術仕様

モデル名:

ドライバサイズ:

電源:

イヤホン本体重量:

充電ケース:

イヤホンの電池タイプ:

充電ケースの電池タイプ:

充電時間:

BTオン、ANCオフでの音楽再生時間:

BTとANCをオンにした状態で

の音楽再生時間:

ANCをオフにした状態での通

話時間:

ANCをオンにした状態での

通話時間:

周波数特性:

インピーダンス:

出力音圧レベル:

最大音圧レベル:

マイクの出力音圧レベル:

Bluetoothバージョン:

Bluetoothプロファイルバー

ジョン:

Bluetooth対応トランスミッタ

一周波数帯域:

Bluetooth対応トランスミッタ

一出力:

Bluetooth対応トランスミッタ

一変調:

最大動作保証温度:

KO

구성품

앱

해당 무료 앱을 통해 청취

경험을 더욱 효과적으로

제어하고 개인화할 수

있습니다.

착용 방법

완벽한 착용감과 오디오

성능을 위해 다양한 사이즈를

시도해보세요.

처음 사용

전원 켜기 & 연결

기타

연결할 “JBL Tune Buds 2”를

선택합니다.

\* 6+를 실행 중인 Android

휴대폰과 호환 가능

듀얼 커넥트 + 동기화

스테레오 모드 | 모노 모드

멀티포인트 연결

최대 2대의 장치까지 연결

1회 탭하기 | 홀드(5초)

제어

ANC(액티브 노이즈 캔슬링)\*

Ambient Aware(주변 소리 듣기)\*

TalkThru(토크스루)\*

Bixby/Siri®/기타

1회 탭하기 | 2회 탭하기 |

3회 탭하기 | 홀드(2초)

\* JBL TUNE BUDS 2를

JBL Headphones 앱📲에

연결하여 고급 컨트롤을

활성화합니다.

VOICEAWARE

전원 끄기

공장 초기화

2회 탭하기 | 홀드(5초)

앱으로 더 많은 기능즐기기

충전

LED 동작

BT 연결 중 | BT 연결됨 |

BT 연결 안 됨

배터리 부족 | 충전 중 |

완전 충전됨



TECH SPEC

မော်ဒယ်-

ဒရိုင်းဘာအရွယ်အစား-

ပါဝါထောက်ပံ့စနစ်-

နားကြပ်ဖု-

TUNE BUDS 2

၁၀ မီလီမီတာ / ၀.၃၉ လက်မ  
ခိုင်းနုမစ် ဒရိုင်းဘာ

5V === 1 A

တစ်ဖက်လျှင် ၅.၅ ဂရမ် (တစ်စုံ  
လျှင် ၁၁ ဂရမ်) / တစ်ဖက်လျှင်  
၀.၀၁၂ ပေါင် (တစ်စုံလျှင်  
၀.၀၂၄ ပေါင်)

အားသွင်းပူး-

နားကြပ် ဘက်ထရီ အမျိုး

အစား-

အားသွင်းနိုင်သည့် အနွံအိမ်ပုံစံ  
လီသီယမ်-အိုင်ယွန် ဘက်ထရီ  
(68mAh / 3.85 V)

ဘက်ထရီ အမျိုးအစား-

အားသွင်းချိန်-

BT ဖွင့်ပြီး ANC ကို ပိတ်၍ သိချင်း  
ဖွင့်ချိန်-  
12 နာရီအထိ

BT နှင့် ANC ကို ဖွင့်၍ သိချင်းဖွင့်  
နိုင်သည့်ကြာချိန်-

10 နာရီအထိ

ANC ပိတ်၍ ဖုန်းပြောချိန်-

ANC ဖွင့်၍ ဖုန်းပြောချိန်-

ကြိမ်နှုန်း တုန်ပြန်ချက်-

လျှပ်စစ်ခုခံနိုင်စွမ်း-

အာရုံခံနိုင်စွမ်း-

အမြင့်ဆုံး SPL-

မိုက်ခရိုဖုန်း အာရုံခံနိုင်စွမ်း-

Bluetooth ဗားရှင်း-

Bluetooth ပရိုဖိုင် ဗားရှင်း-

Bluetooth ထုတ်လွှတ်ကြိမ်နှုန်း-

အဆင့်-

Bluetooth ထုတ်လွှင့်အား-

Bluetooth ထုတ်လွှင့်ကူးပြောင်း

မှု-

အသုံးပြုရန် ခွင့်ပြုထားသည့်

အမြင့်ဆုံး အပူချိန်-

6 နာရီအထိ

5 နာရီအထိ

20 Hz - 20 kHz

16 ohm

100 dB SPL@1 kHz

95 dB

-38 dBV/Pa@1 kHz

5.3

A2DP V1.4၊ AVRCP V1.6.2၊ HFP V1.8

2.4 GHz - 2.4835 GHz

≤ 12 dBm (EIRP)

GF SKI π/4-DQPSK၊ 8DPSK

45 °C

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

AR

မုတ္တယံ ခုဏ်း

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂

၂၀၂၄/၁၂/၁၂





**To protect battery lifespan, fully charge at least once every 3 months. Battery life will vary due to usage patterns and environmental conditions.**

**FR** pour protéger la vie de la batterie, chargez-la complètement au moins une fois tous les 3 mois. La durée de vie de la batterie varie en fonction des modes d'utilisation et des conditions environnementales.

**DA** For at optimere batteriets levetid skal du oplade fuldt ud mindst en gang i kvartalet. Batteriets levetid afhænger af brugsmønstre og omgivelser.

**DE** Lade zum Schutz des Akkus diesen mindestens einmal alle 3 Monate vollständig auf. Die Akkulebensdauer kann aufgrund von Nutzungsverhalten und Umgebungsbedingungen variieren.

**EL** Για να προστατεύσετε τη διάρκεια ζωής της μπαταρίας, φορτίστε την πλήρως τουλάχιστον μία φορά κάθε 3 μήνες. Η ζωή της μπαταρίας ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση και τις περιβαλλοντικές συνθήκες.

**ES** Para proteger la duración de la batería, cárgala completamente al menos una vez cada 3 meses. La duración de la batería depende de los patrones de uso y las condiciones ambientales.

**FI** Akun käyttöäin turvaamiseksi, lataa täyteen ainakin kerran 3 kuukauden välein. Akun käyttöikä vaihtelee käyttötapojen ja ympäristöolosuhteiden mukaan.

**HU** Az akkumulátor élettartamának védelme érdekében teljesen töltsd fel 3 havonta legalább egyszer. Az akkumulátor élettartama a használatától, és a környezeti feltételektől függ.

**IT** Per preservare la durata della batteria, effettuare una carica completa almeno una volta ogni 3 mesi. La durata della batteria varia a seconda del tipo di utilizzo e delle condizioni ambientali.

**NL** Voor een optimale levensduur de batterij minstens om de 3 maanden volledig opladen. De levensduur van de batterij is afhankelijk van gebruikspatronen en omgevingscondities.

**NO** For å beskytte batteriets levetid må det lades helt opp minst én gang hver 3. måned. Batteriets levetid vil variere etter bruksmønster og omgivelsesforhold.

**PL** Aby zachować czas eksploatacji akumulatora, należy go ładować co najmniej raz na trzy miesiące. Żywotność akumulatora zależy od sposobu jego użycia i warunków otoczenia.

**PT-BR** Para garantir a durabilidade da bateria, carregue-a totalmente pelo menos uma vez a cada três meses. A vida útil da bateria depende dos padrões de uso e das condições do ambiente.

**SV** För att förbättra batteriets livslängd ska det laddas det fullt minst en gång var tredje månad. Batteriets livslängd varierar beroende på användning och miljöförhållanden.

**TR** Pil ömrünü uzatmak için en az 3 ayda bir tam olarak şarj edin. Pil ömrü kullanım şekline ve çevresel şartlara bağlı olarak değişlikli gösterebilir.

**RU** Чтобы продлить срок службы аккумулятора, полностью заряжайте его по меньшей мере раз в 3 месяца. Срок службы аккумулятора зависит от способов использования и условий окружающей среды.

**ZH-CN** 为了保护电池寿命，请每至少 3 个月进行一次充满。电池寿命因使用方式和环境条件而异。

**ZH-TW** 為保護電池的使用壽命，請至少每 3 個月對電池充滿一次電。電池續航時間因使用模式和環境條件而異。

**ID** Agar baterai awet, isi dayanya hingga penuh paling sedikit sekali setiap 3 bulan. Masa pakai baterai bervariasi, tergantung pola penggunaan dan kondisi lingkungan.

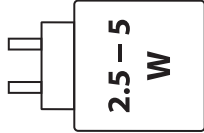
**JP** バッテリー寿命を延ばすために、最低3か月に1回はフル充電してください。バッテリーの寿命は使用パターンや環境条件によって異なります。

**KO** 배터리 수명을 보호하려면 3개월에 한 번 이상 배터리를 완전히 충전하십시오. 배터리의 수명은 사용 패턴 및 환경 조건에 따라 다를 수 있습니다.

**MM** ဘတ္တရီသက်တမ်းတိုးတောင်းခြင်းမှ ကာကွယ်ရန် အနည်းဆုံး 3 လတစ်ကြိမ် ဘတ္တရီကို အားအပြည့်သွင်းပါ။ ဘတ္တရီသက်တမ်းသည် သုံးစွဲမှုပုံစံများနှင့် ပတ်ဝန်းကျင်အခြေအနေများအပေါ်မူတည်ပြီး အပြောင်းအလဲရှိနိုင်သည်။

لحماية عمر البطارية، اشحنها بالكامل مرة واحدة على الأقل كل 3 أشهر. ويختلف عمر البطارية بسبب أنماط الاستخدام والظروف البيئية.

**HE** כדי להגן על אורך חייה הסוללה, יש לטעון את הסוללה במלואה לפחות פעם בשלושה חודשים. חיי הסוללה ישתנו בהתאם לאופן השימוש ולתנאי הסביבה.



The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

FR La puissance délivrée par le chargeur doit être comprise entre 2,5 watts minimum requis par l'équipement radio et 5 watts maximum afin d'atteindre la vitesse de charge maximale.

DA Den effekt, som opladeren leverer, skal være mellem mindst 2,5 watt, som kræves af radioudstyret, og højst 5 watt for at nå den maksimale opladningshastighed.

DE Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen mindestens 2,5 Watt, die das Funkgerät benötigt, und maximal 5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

EL Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να κυμαίνεται μεταξύ 2,5 Watts τουλάχιστον που απαιτούνται από τον ραδιοφωνικό εξοπλισμό και 5 Watts το πολύ, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

ES La potencia que aporta el cargador debe estar entre un mínimo de 2,5 W requerido por el equipo de radio y un máximo de 5 W para lograr la máxima velocidad de carga.

FI Laturin antaman tehon on oltava vähintään 2,5 watin ja enintään 5 watin välillä, jotta saavutetaan suurin mahdollinen latausnopeus.

HU A töltő által leadott teljesítménynek a rádióberendezés által igényelt min. 2,5 Watt és max. 5 Watt között kell lennie a maximális töltési sebesség eléréséhez.

IT La potenza erogata dal caricatore deve essere compresa tra min 2,5 Watt richiesti dall'apparecchiatura radio, e max 5 Watt per raggiungere la velocità di ricarica massima.

NL Het door de oplader geleverde vermogen moet tussen minimaal 2,5 Watt liggen dat is vereist door de radioapparatuur, en maximaal 5 Watt om de maximale laadsnelheid te bereiken.

NO For å oppnå maksimal ladehastighet må strømmen fra laderen være mellom min. 2,5 watt som kreves av radioutstyret og 5 watt.

PL Moc dostarczana do ładowarki musi mieścić się w zakresie od minimum 2,5 W wymaganym przez sprzęt radiowy i maksymalnie 5 W, aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania.

SV Effekten som laddaren levererar måste ligga mellan min 2,5 watt som krävs för radioutrustningen och max 5 watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

TR Maksimum şarj hızına ulaşmak için şarj cihazının sağladığı güç, radyo ekipmanının gerektirdiği minimum 2,5 Watt ile maksimum 5 Watt arasında olmalıdır.

### **FCC/ISED RF Exposure Information and Statement**

This equipment complies with FCC/ISED radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment. End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure compliance. This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter.

The portable device is designed to meet the requirements for exposure to radio waves established by the Federal Communications Commission (USA)/ISED. These requirements set a SAR limit of 1.6 W/kg averaged over one gram of tissue. The highest SAR value reported under this standard during product certification for use when properly worn on the head.

### **Renseignements et énoncé sur l'exposition aux RF d'FCC/ISDE**

L'appareil est conforme aux limites d'exposition aux rayonnements FCC / ISDE spécifiées pour les environnements non contrôlés. Les utilisateurs finaux doivent suivre des instructions d'utilisation spécifiques pour répondre aux exigences de conformité en matière d'exposition aux radiofréquences. Cet émetteur ne doit pas coexister ou fonctionner conjointement avec toute autre antenne ou émetteur.

Les appareils portables sont conçus pour répondre aux exigences d'exposition aux ondes radio établies par la Federal Communications Commission / ISDE des États – Unis. Ces exigences établissent une limite SAR de 1,6 W / kg en moyenne pour un gramme de tissu. La valeur SAR la plus élevée rapportée conformément à cette norme lorsqu'elle est correctement portée sur la tête lors de la certification du produit.

## WARNING

DO NOT ATTEMPT TO OPEN, SERVICE, OR DISASSEMBLE THE BATTERY | DO NOT SHORT CIRCUIT | MAY EXPLODE IF DISPOSED OF IN FIRE | RISK OF EXPLOSION IF BATTERY IS REPLACED BY AN INCORRECT TYPE | DISPOSE OR RECYCLE USED BATTERIES ACCORDING TO THE INSTRUCTIONS

해당무선설비는 전파혼신가능성이 있으므로 인명 안전과 관련된 서비스는 할 수 없음.

CE UK  
CA

FCC ID: APITUNEBUDS2

IC: 6132A-TUNEBUDS2



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)



The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by HARMAN International Industries, Incorporated is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.

Google, Android and Google Play are trademarks of Google LLC.

The product contains non-replaceable batteries.  
Battery type: GSP1254-03, nominal voltage: 3.85V

CMIIT ID: 24J99830L290  
制造商: Harman International Industries, Incorporated



Product specifications and app screens are subject to change without notice.

HP\_JBL\_TUNE BUDS 2\_Global\_Solid\_QSG\_SOP\_V5